



Vereinfachte Vermögenserklärung nach § 141 SGB XII für  
Bewilligungszeiträume, die in der Zeit vom 01.03.2020 – 31.12.2022 beginnen  
Спрощена податкова декларація на майно згідно з § 141  
Соціального кодексу ФРН XII на період з 01.03.2020 – 31.12.2022

Als Anlage zum Antrag auf Leistungen nach dem Sozialgesetzbuch Zwölftes Buch (SGB XII) für  
як додаток до заяви про надання матеріальної допомоги згідно з Соціальним кодексом ФРН XII том Дванадцятий для

Name, Vorname, Geburtsdatum Прізвище, ім'я, дата народження

Aktenzeichen Номер документа

- Ich verfüge über erhebliches Vermögen Я володію значними коштами.
- Ich verfüge nicht über erhebliches Vermögen Я володію незначними коштами.

Erheblich ist sofort für den Lebensunterhalt verwertbares Vermögen des Antragstellers/der Antragstellerin über 60.000 € sowie über 30.000 € für jede weitere Person in der Bedarfsgemeinschaft. Beispiele: Girokonto, Sparbücher, Schmuck, Aktien. Selbstgenutztes Wohneigentum sowie Vermögen, das der Alterssicherung dient, sind nicht zu berücksichtigen.

Zначними коштами вважаються кошти заявника, які можуть бути негайно використані для життєзабезпечення та складають понад 60 000 євро та понад 30 000 євро на кожну окрему особу у складі сім'ї. Приклади: поточні рахунки, ощадні рахунки, ювелірні вироби, акції. Житлова нерухомість та майно, яке служить для забезпечення старості, не враховується.

Sollte bei Ihnen erhebliches Vermögen vorliegen, führen Sie dies im Einzelnen bitte im Grundantrag bei der Rubrik Vermögen auf. Entsprechende Unterlagen sind uns zum Nachweis erheblichen Vermögens vorzulegen.

Якщо ви володієте значними коштами, будь ласка, детально перерахуйте їх в основній заяві під заголовком «кошти». Для підтвердження наявності значних коштів вам необхідно надати нам відповідні документи.

Datum Дата

Unterschrift (Antragsteller oder gesetzlicher Vertreter) Підпис (Заявник або законний представник)